



## DAROVACIA ZMLUVA

uzatvorená podľa § 628 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb.

Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

### č. DZ/ 10 /2014/BVS

(ďalej len „zmluva“)

#### Článok I.

#### ZMLUVNÉ STRANY

- 1.1. **Darca:** **Združenie vlastníkov lokalita Poľná**  
Trnavská 118, 900 27 Bernolákovo  
Zastúpený: Ing. Július Binder – predseda združenia  
IČO: 42 176 816  
(ďalej len „**darca**“)
- a
- 1.2. **Obdarovaný:** **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
Sídlo: Prešovská ul. č. 48, 826 46 Bratislava, Slovenská republika  
Štatutárny zástupca: Ing. Stanislav Beňo, člen predstavenstva  
JUDr. Stanislav Rehuš, člen predstavenstva  
Zástupca vo veciach zmluvných: Ing. Stanislav Beňo, člen predstavenstva,  
na základe plnomocenstva  
JUDr. Stanislav Rehuš, člen predstavenstva,  
na základe plnomocenstva  
Zástupca zodpovedný vo veciach technických: Ing. Michal Dušanič, vedúci divízie distribúcie vody  
IČO: 35 850 370  
DIČ: 2020263432  
IČ DPH: SK2020263432  
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa,  
vločka č. 3080/B  
(ďalej len „**obdarovaný**“)

#### Článok II.

#### PREDMET ZMLUVY

- 2.1. Darca vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom vodovodnej infraštruktúry pozostávajúcej z nasledovných častí:
- (a) vodovod materiál HD PE D 110mm, PE 100 v dĺžke 624,87 m  
(ďalej len „**dar**“),  
ktorý bol vybudovaný v rámci stavby „**Bernolákovo – Združenie vlastníkov lokalita Poľná ul.**“ a jeho výstavba a užívanie boli povolené na základe:
- (a) povolenie na vybudovanie č.ŽP.Vod./1031-G-42/2009-Ry, dňa 05.10.2009, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 02.11.2009.
- (B) kolaudačného rozhodnutia č.OU-SC-OSZP/2014/3045-G-47-Ry-k, dňa 08.07.2014, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 27.08.2014.
- (ďalej spolu len „**povolenia**“)

V súlade s ustanovením § 3 ods. 3 písm. e) zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov súčasťou verejného vodovodu nie sú vodovodné prípojky.

Záznam z kontroly súborov dgn bol na BVS, a.s. vykonaný pod č. **40/2030/2014/Km** zo dňa 22.04.2014.

2.2. Dar sa nachádza na pozemkoch:

- (a) registra „C“, parcelné číslo 2373/57 druh pozemku ostatné plochy, o výmere 5667 m<sup>2</sup>, zapísanom na LV č. 2125,
- (b) registra „C“, parcelné číslo 2521/1 druh pozemku ostatné plochy, o výmere 30717 m<sup>2</sup>, zapísanom na LV č. 6747,

nachádzajúcich sa v katastrálnom území Bernolákovo, okres Senec.

2.3. Darca bezodplatne prenecháva obdarovanému dar a obdarovaný dar prijíma.

2.4. Obdarovaný dar prevezme od darcu na základe písomného odovzdávacieho protokolu podpísaného oboma zmluvnými stranami, ktorého neoddeliteľnou súčasťou sú minimálne nasledovné podklady vzťahujúce sa k daru:

- (a) geodetické zameranie skutkového stavu daru,
- (b) projektová dokumentácia skutočného vyhotovenia daru,
- (c) zápisy o funkčných skúškach daru,
- (d) atesty a certifikáty použitého materiálu, záručné listy, návody na obsluhu,
- (e) štatistické kódy produkcie podľa Štatistickej klasifikácie produktov podľa činnosti (CPA) vydanéj Nariadením Európskeho parlamentu a Rady č. 451/2008 a priemerná doba životnosti jednotlivých položiek daru,
- (f) protokol o rozbore vzorky vody,
- (g) zápis o odovzdaní a prevzatí stavby,
- (h) doplnok k prevádzkovému poriadku,
- (i) faktúry vzťahujúce sa k daru, preukazujúce skutočnú hodnotu daru, ktoré musia obsahovať všetky náležitosti účtovného dokladu v zmysle platných právnych predpisov alebo originál znaleckého posudku, preukazujúceho skutočnú hodnotu daru, pričom náklady spojené s vyhotovením znaleckého posudku znáša darca, a
- (j) písomný súhlas, resp. písomné súhlasy jednotlivých zhotoviteľov daru s postúpením všetkých práv a nárokov vyplývajúcich darcovi zo zmluvných ako aj zákonných záruk k daru na obdarovaného, alebo jednostranné vyhlásenie jednotlivých zhotoviteľov, resp. subdodávateľov daru, na základe ktorého poskytnú záruku za akosť daru priamo obdarovanému.

### **Článok III.** **HODNOTA**

3.1. Hodnota predmetu daru podľa vyjadrenia darcu je 51 133,97 € bez DPH.

3.2. Darca vyhlasuje a ubezpečuje obdarovaného, že z daru neboli uplatňované daňové odpisy v zmysle zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov.

3.3. Hodnota predmetu daru a daňová zostatková cena, v zmysle bodov 3.1. a 3.2. článku III. tejto zmluvy, bola určené na základe podkladov predložených darcom.

#### **Článok IV. ÚČEL ZMLUVY**

- 4.1. Účelom darovania daru je zabezpečenie riadneho hospodárneho a odborného výkonu prevádzky a hospodárenia s týmto darom, pretože ide o zariadenie verejného vodovodu a obdarovaný má oprávnenie túto činnosť vykonávať.
- 4.2. Táto zmluva sa uzatvára z dôvodu zabezpečenia prevádzky vodohospodárskeho diela a pre prípad potreby rozšírenia verejnej vodovodnej siete, ktorá je vo vlastníctve obdarovaného.

#### **Článok V. ODOVZDANIE DARU**

- 5.1. Zmluvné strany sa dohodli, že darca odovzdá dar obdarovanému do štrnástich (14) pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy, a to formou písomného odovzdávacieho protokolu podpísaného oboma zmluvnými stranami, ktorého vzor tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy a ktorého súčasťou budú podklady vzťahujúce sa k daru v zmysle čl. II. ods. 2.4. tejto zmluvy. Za obdarovaného je oprávnený prevziať dar a podpísať odovzdávací protokol poverený zamestnanec príslušnej divízie obdarovaného.
- 5.2. Vlastnícke právo k daru ako aj zodpovednosť za škodu a nebezpečenstvo náhodného zničenia daru prechádza na obdarovaného podpísaním vyššie uvedeného odovzdávacieho protokolu.
- 5.3. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si všetku súčinnosť na to, aby prevod daru na obdarovaného prebehol bezproblémovo a rýchlo v súlade so zmluvou. V prípade, ak sa vyskytnú akékoľvek problémy, zmluvné strany sa zaväzujú spolupracovať v maximálnom možnom rozsahu na ich odstránení resp. vyriešení tak, aby sa dosiahol účel tejto zmluvy.

#### **Článok VI. OSOBITNÉ USTANOVENIA**

- 6.1. Darca vyhlasuje, že:
  - (a) je osobou oprávnenou platne uzatvoriť zmluvu, uplatňovať svoje práva a plniť svoje záväzky vyplývajúce zo zmluvy,
  - (b) má vyrovnané všetky záväzky a boli splnené všetky platobné povinnosti spojené s výstavbou a údržbou daru,
  - (c) uzatvorenie zmluvy darcom ani plnenie jeho záväzkov z nej vyplývajúcich nebude mať za následok porušenie všeobecne záväzného právneho predpisu, rozhodnutia orgánu verejnej správy, jeho vnútorného predpisu a ani zmlúv, ktorými je viazaný,
  - (d) je jediným a výlučným vlastníkom daru,
  - (e) má k daru riadny a platný titul nadobudnutia vlastníckeho práva a je spôsobilý a oprávnený ho bezplatne prenechať obdarovanému,
  - (f) nie je ako dlžník alebo povinný účastníkom konkurzného ani exekučného konania, reštrukturalizačného konania, konania o výkon súdneho, rozhodcovského alebo správneho rozhodnutia a ani mu žiadne z uvedených konaní podľa jeho vedomia nehrozí a neprebíha (a neboli mu doručené akékoľvek podklady alebo podania, ktoré by vyvracali čokoľvek z uvedeného a zároveň darca nič z vyššie uvedeného sám neinicioval) a ani nemá vedomosť, že by hrozilo konanie o určenie vlastníckeho práva alebo exekučné konanie týkajúce sa daru,
  - (g) neexistujú akékoľvek úradné rozhodnutia (či už také, ktoré nadobudli právoplatnosť, alebo ktoré by mohli nadobudnúť právoplatnosť v budúcnosti), ani zmluvné dojednania, nezačalo a ani nehrozí začatie konania, ktoré by mohli viesť k vydaniu takého rozhodnutia, ktoré by mohlo (i) viesť k odňatiu vlastníckeho práva

- obdarovaného k daru, (ii) viesť ku vzniku akéhokoľvek práva tretích osôb k daru, (iii) obmedziť oprávnenie obdarovaného nakladať s darom alebo (iv) z ktorého by pre obdarovaného mohla vyplývať povinnosť vynaložiť finančné či iné prostriedky v súvislosti s vlastníctvom daru,
- (h) na dare nespočívajú faktické alebo právne vady akéhokoľvek druhu a nie je zaťaženy akýmkoľvek právom tretej osoby,
  - (i) so žiadnou treťou osobou neuzatvoril zmluvu, ktorou by dar (i) predal, (ii) daroval, (iii) zamenil, (iv) vložil ako vklad do základného imania právnickej osoby alebo do majetku subjektu, ktorý nie je právnickou osobou, alebo (v) inak scudzil,
  - (j) boli urobené všetky úkony, splnené všetky podmienky a darca získal všetky povolenia, oprávnenia, schválenia, licencie a iné súhlasné vyjadrenia (a tieto sú platné a účinné), ktoré sú potrebné na (i) platnosť, účinnosť a vymáhateľnosť zmluvy a (ii) riadne a včasné plnenie jeho záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy,
  - (k) dar nie je prenajímaný tretej osobe a ani neexistuje zmluva alebo záväzok na prenájom daru,
  - (l) dar nie je zaťaženy akoukoľvek environmentálnou záťažou nad štandard pre danú lokalitu a daný čas,
  - (m) vo vzťahu k daru neexistujú akékoľvek nedoplatky daní alebo iných úradných dávok alebo pohľadávky tretích osôb,
  - (n) dar je v plnom súlade s technickou dokumentáciou, ktorú darca odovzdá obdarovanému ku dňu uzavretia zmluvy, ako aj všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, a
  - (o) právny a technický stav daru je v plnom súlade s povoleniami a dar je plne prevádzkyschopný.
- 6.2. Obdarovaný je oprávnený dar vrátiť v prípade, ak sa ktorékkoľvek z vyhlásení a ubezpečení darcu uvedených v odseku 6.1. tohto článku zmluvy ukáže nepravdivé, neúplné, skreslené alebo zavádzajúce.
- 6.3. Darca postupuje na obdarovaného všetky práva, pohľadávky a nároky vyplývajúce z platných právnych predpisov Slovenskej republiky ako aj zo zmluvy o dielo uzatvorenej medzi darcom a zhotoviteľom daru o uplatňovaní prípadných skrytých väd v záručnej lehote, pričom sa zaväzuje obdarovanému odovzdať spolu s darom aj písomný súhlas, resp. písomné súhlasy (vo forme akceptovateľnej pre obdarovaného) jednotlivých zhotoviteľov daru s postúpením všetkých práv a nárokov vyplývajúcich darcom zo zmluvných ako aj zákonných záruk k daru na obdarovaného, alebo jednostranné vyhlásenie jednotlivých zhotoviteľov, resp. subdodávateľov daru, na základe ktorého poskytnú záruku za akosť daru priamo obdarovanému.

## **Článok VII.** **ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 8.1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle príslušných právnych predpisov.
- 8.2. Zmluva a jej výklad sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky, primárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- 8.3. Zmluvu je možné meniť alebo doplniť písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 8.4. Ak je, alebo sa stane, niektoré z ustanovení zmluvy v akomkoľvek ohľade protiprávnym, neplatným alebo nevykonateľným, nebude tým dotknutá ani oslabená zákonnosť, platnosť či vykonateľnosť zostávajúcich ustanovení zmluvy, okrem prípadov, ak je z dôvodu dôležitosti

povahy alebo inej okolnosti týkajúcej sa takého neplatného ustanovenia zrejme, že dané ustanovenie nemôže byť oddelené od ostatných príslušných ustanovení. Zmluvné strany sa zaväzujú zabezpečiť uskutočnenie všetkých krokov, ktoré budú potrebné na to, aby bolo dohodnuté ustanovenie s podobným účinkom, ktoré neplatné ustanovenie tejto zmluvy v súlade s príslušným právnym predpisom nahradí.

- 8.5. Zmluva je vyhotovená v šiestich (6) vyhotoveniach, z ktorých dve (2) vyhotovenia obdrží darca a štyri (4) obdarovaný.
- 8.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text zmluvy pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, bez akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi, ktoré k nej pripájajú.

Dňa 22.10.2015

V Bratislave, dňa 29 SEP. 2014

Za darcu:

Za obdarovaného:

Ing. Július Binder  
predseda združenia

Ing. Stanislav Beňo  
člen predstavenstva,  
na základe plnomocenstva

JUDr. Stanislav Rehuš  
člen predstavenstva,  
na základe plnomocenstva